



Mob.: +79778749226 (+WhatsApp, Telegram, Viber)

<https://www.youtube.com/watch?v=nB81tT22GiQ>

- e-mail: evgen.efremov@gmail.com
- <http://www.proz.com/translator/936341>
- Skype: evgen.efremov.biz

But

Education

Date de naissance

- Je propose les services de traducteur du français et de l'anglais vers le russe et l'ukrainien
- L'université nationale de T.G.Chevtchenko, faculté des interprètes, le sortant de 2003 (spécialiste), le français (le premier et préféré), l'anglais.
- 23.07.81

A partir de
2004

Freelancer, travail pour les différentes compagnies. Parmi eux – Inveb (audit financier), Tata group, Tripolskiy usine d'emballage (équipement technique), Swiss Capital (investissement), Ceric group (équipement technique pour la fabrication des briques), Entreprise Rhône-Alpes Internationale (ERAI) (activité commerciale), Cotracs (produits chimiques (désinfectants), les engrais), NATUREX (compléments alimentaires), Agritel (agriculture), Renault, Auchan, etc

Février-
juin 2010

Les études du marché de l'alcool en Ukraine et l'élaboration du marketing pour préparer les conditions avant l'entrée de la firme française de gros Globals Foods sur le marché ukrainien, contacts avec les importateurs et les compagnies de distributions pour créer le partenariat.

A partir de
2003 à
Novembre
2004

- Interprète, travail dans la Section de coopération internationale à l'établissement d'état. Traduction orale, écrite, la réception et l'accompagnement des étrangers, l'organisation des séminaires

Mars 2003

- Stage dans le Département de coopération internationale, section – Europe, travail avec le français et l'anglais, traduction des traités concernant la coopération militaire de l'Ukraine avec des pays de l'Europe

21.10.02.-
23.10.02.

- Le support de traduction pour le séminaire franco-ukrainien-britannique consacré aux leçons prises des opérations de l'ONU du maintien de la paix

29.04.02.-
30.06.02.

- Travail dans le polygone, les entraînements militaires français "Chirokiy lan - 2002", traduction orale et écrite, travail avec des chefs d'état-majors, documentation technique, travail en qualité de guide à Mykolaiv

29.03.02.-
10.04.02.

- Réception du porte-hélicoptère "Jeanne d'Arc" à Odessa, traduction pour les représentants français à la durée de la visite dans les organisations principales étatiques d'Odessa

Août 2002

- Stage dans le Département de coopération internationale, section – Europe, traduction écrite

10.09.01.-
16.09.01.

- Support de traduction pour les représentants de la gendarmerie française au temps de visite à l'état-major de l'Armée de l'Ukraine, séminaire consacré à la transition de l'Armée à la base professionnelle, échange de l'expérience

Juillet
2001

- Stage à l'Etat-major de la Marine, radio-interception, travail avec des documents

16.06.00-
20.06.00

- Travail en qualité d'interprète avec des représentants de l'Académie internationale militaire de Paris, traduction de rencontre de la délégation avec des officiers de l'Académie nationale de défense de l'Ukraine.

Directions de
traduction

- Politique, militaire, technique, commune, finance, investissement. Spécialisation - interprétation. Français – première langue.

Diplômes

- Places seconde, troisième des Olympiades scolaires de région en français, médaille d'argent, diplôme de l'Ambassade de France, diplômes de différentes délégations

De moi-même

- Grand désir d'acquérir de nouvelles sciences et savoir-faires, responsable, l'approche personnelle.

Hobby

- Psychologie, massage, joga et la barre

Place de travail

- Kiev, possible mission pour d'autres villes d'Ukraine. Grand désir et disponibilité pour les missions à l'étranger

Passeport
étranger

- Présent

Récommandations

- A la demande

En surplus

- Membre associé de l'Association des traducteurs de l'Ukraine (www.uta.org.ua/)

